

BEREGI ÚJSÁG

TÁRSADALMI, VÁRMEGYEI ÉS KÖZGAZDASÁGI ÉRDEKŰ HETILAP.

<p>Szerkesztőség és kiadóhivatal: Beregszász, Árpád-utca 29.</p> <p>Laptulajdonos: a szerkesztő.</p>	<p>Felolós szerkesztő: Dr. Kubowich Géza.</p>	<p>Előfizetési ár: Egész évre 8 kor. Kiosztások részére 5 kor. Egyre szám ára 20 Hirdetési díjak: megállapodás szerint</p>
<p>Március 15.</p> <p>Tegnap nagy ünnepet ült nemzetünk: a szabadság, egyenlőség, testvériség ünnepét. A dicsőséges mult tündéri ragyogása szórta szét tündöklő fényét szívünkbe, hogy elviselhetővé tegye a szürke jelennek kicsinyes törpeségét és biztasson bennünket egy tüneményes jövőndő drága reménységével.</p> <p>Megujhadtunk egy kicsinyég dicső kor nagy embereinek kicsinyhitű korban élő törpe unokái. Felvette lelkünk ünneplő ruháját, hogy kilépjen a vásári zaj poros ösvényéről rég elmúlt dicsőségünktől sugárzó boldog jövőndők virágos útjára. Ünnepeztünk.</p> <p>De vajjon gondolkoztunk-e az ünneplés mellett? Mert az ünneplés egymagában olcsó mulatság. Nagypipaju magyar nemzet körében még a tönkrementéstől is könnyebb mesterség az ünneplés. Hiszen minékünk cifra ruházatot, öblös torkot és bohó jó szívet adott mi Teremtőnk, az ünnepléshez pedig egyéb sem kell.</p>	<p>De vajjon gondolkoztunk-e? Észünkbe jutott-e, hogy a szépséges mult csak erőnk megedzője, semmi egyéb? Elméltünk-e afelett, hogy 48-nak március 15-e gyönyörűsége volt örökemlékü lesz, de azért mégis csak lepergett az örök idő végtelen ten. Hogy az, amit 48-nak március 15-én beledobtak a közérzésbe, közgondolkodásba: a szabadság, egyenlőség, testvériség még maig is csak tündöklő, de messze magasban tündöklő eszme, semmi más. Hogy mindedig egyik sem valósult meg meg, csak ezután fog még megvalósulni, ha mi is úgy akarjuk.</p> <p>Van-e ma szabadság? Ilyet álmodtak-e nagynevű eleink, amikor tőprengő elméjük előtt képzeletben föltűnt ivadékaik jövőndője? Ilyenért mentek-e honvédeink a golyó: gyilkos záporába?</p> <p>Van-e ma egyenlőség? Nem tülekedik-e ocsmány hajszában a születés, a pénz, az összefogódzás előnye? Nem akkor jó-e csupán a szegény ember</p>	<p>kérges tenyere, ha nyujt felénk valamit?</p> <p>Van-e ma testvériség? Ki nem mosolyog az örök irás ódon ígésin: szeresd felebarátodat, mint tenmagadat. Ki cselekszi ezt meg, ki szereti ma testvérét az Urban, aki nem hasznos ő nekie?</p> <p>Azért mégse csüggedjünk el én testvéreim! Ami ünneplésünk sem hívásos ámitás, sem szenteskedő képmutatás nem vala. Csak egy kis tulzás, egy kis magyar csapongás vegyült bele, az, amelyik a biztató reménységet dadalmas győzelemnek láttatja velünk.</p> <p>Nem szabad nekünk elcsüggednünk én embereim! A mi kicsi hibáink mellett van elég erényünk, amelyik megtart bennünket a veszedelmek forgatagában is. Volt már nehezebb is az idők járása mi felettünk, mégis megküzdöttünk minden ellenségünkkel, még önmagunkkal is.</p> <p>Lelkesedés s kitartás, szerénység és önbizalom, iparkodás és önfeláldozás, jó erkölcs és hazaszeretet vezérel-</p>

A „BEREGI ÚJSÁG” TÁRCÁJA.

Orosz komédia.
Irta: Gál Zoltán.

A fehér cárnak hófehér az arca,
Tekintete vergődő, réveteg
És izgatottan üzi el kezével
Szeme elől a szörnyű rémeket.

Aztán megáll és térdre hull a nagy cár
Kazáni szent György szentképe előtt:
— Szent vagy, segits! Oh! szánd meg
[kis fiacskám!
Ezer szál gyertyát gyújtok; mentsd meg őt!

Mert tudni kell: az ifju cárevicsnek,
Ki úgy volt már, hogy nem jön el soha,
Nagy baja van: most jó ki épp szegénynek
Most jó ki, ah, a harmadik foga.

*
Mandzsuriában ezalatt
Tizezrek vére hull,

Az esthomály, a napsugár
Mindennap vérbe ful.

Liaojánt hogy bevevék
A sárga emberek,
Eszét veszejtve megfutott
A vert orosz sereg.

S csodára ki a bús mezőn
Halálát nem lelé
Kétségbeesve törtetett
Mind a Falu felé.

Ott voltak már a kürtösök
Kik a vészirt hozák:
Port Artur büszke sáncain
Se nyargal már kozák.

S hogy átalkel a nagy folyón
A törpe, csonka had
És felsohajt, hogy végre már
Pihenni is szabad:

Im itt is, ott is, mindenütt
Megnyit a földkebel

S a tért köröttük mindenütt
Japánok öntik el.

S a sárga emberek nyomán
Ott jár a bús halál.
Kardjok, ha villan, szívet ér
S golyójuk jól talál.

Hiába minden vér tovább!
A muszka hősök vérnyomát
Már mi sem törli le.
S néhány rövid hó harlatán
Már zavarban lesz a japán,
Nem lesz hat ölnie.

*
S otthon, Kazánban és Ukraániában
Gyászhirre kondul a harang szava
S rengő szakállu pópák úgy keseregik:
— Az Atyuskának, oh jaj, baja van.

És gyászruhát ölt, hamvat hint fejére
És sirva-sír a nép, az ostoba,
Mert eljövendő újabb asarnokának
Ah most, ah most nő harmadik foga.

Sirolin

A legkiválóbb tanárok és orvosoktól mint hathatós szer: **tüdőbetegségeknél, légzőszervek hurutos bajoknál** ugymint **idült bronchitis, szármárhurut** és különösen **lábadozóknál influenza után** ajánlatik Emell az étvágyat és a testsúlyt, eltávolítja a köhögést és a köpetet és megszünt az éjjeli izzadást. — Kellemes szaga és jó íze miatt a gyermekek is szeretik. A gyógyszerárakban üvegenként 4 koronáért kapható. Figyeljünk, hogy minden üveg alantli óggal legyen ellátva;

F. Hoffmann-La Roche & Co. vegyészeti gyár Basel (Svájc)

jenek nehéz utjainkon. Féljünk az el-
lentől, de szeressük egymást édes ma-
gyarjain. Ünnepeljünk, de gondolkod-
junk is, érezzünk, de cselekedjünk is.

Dicsőítsük a multat, de dolgozzunk
a jelenért s érdemeljük meg a jövő-
dőt. Akkor majd boldog valóság lesz
az édes álomból s gyümölcsözni fog
az, ami most még csak bimbóznai kezd:
48 március 15-ének három szentséges
eszméje: a szabadság, egyenlőség, test-
vériség!

Beregvármegyei muzeum.

Két ízben is feleltünk szavunkat amel-
lett, hogy Beregvármegyében muzeumot kell
létesíteni. Főszólamunknak most érdemes
visszhangja támadt. *Lehoczky Tivadar* munkácsi
ügyész, a Magyar Tudományos Akadémia
levelezőtágya s országos történelmi régész meg-
tisztelt minket levelével, mely visszaemlékezésé-
nél s tartalmánál fogva egyaránt érdekes s
amellett mindnyájunkat, kik az eszmét most
újjonnan fölvetettük s továbbra is fölkaroljuk,
a legszebb reményekre jogosít.

Minket beregszásziakat szomorúan érint
ugyan a nagynevű tudósunk ama terve, vagy
inkább óhaja, hogy a külföldiek által is ös-
mert és elősmert, tudományos gyűjteménye
egy Munkácsra létesítendő muzeum alapjául
szolgáljon, mert mi jobban szeretnők azt,
hogy az a gyűjtemény egy, itt a vármegye
székhelyén alapítandó muzeumot ékesítsen,
de vigasztal bennünket az, hogy a terv, az
óhaj, még nem valóság s hogy mi ezek után
is reméljük azt, hogy az a gyűjtemény még
a miénk lesz.

Kissé szerénytelenül kezeljük ugyan a
tárgyat, mert hiszen annak, aki egy egész
munkáséletet és vagyont szentelt a tudomá-
nyának és gyűjteményének, aki feláldozta
nyugalmát, kényelmét, kincseit csak azért,
hogy előbbre vigye a régészet tudományát s
betűkbe öntse vármegyéjének s városának
történetét kezdve a történelem előtti időktől
ugyszólván a mai napig, ismételjük: annak
feltétlen joga van ahhoz, hogy úgy használja
fel a gyűjteményében rejlő becses anyagot,
ahogy ő legjobbnak látja, mégis a közérdek
s a mi szűkebb körű hazánknak szeretete arra
jogosít fel minket, hogy félre tegyünk min-
den restelkedést és kimondjuk gyenesen,
magyarán azt, amit mi gondolunk.

Kimondjuk tehát azt, hogy mi jobban
szeretnők a megalapítandó muzeumot Bereg-
szászban látni. Igaz, hogy Munkács szépen
fejlődő város, kart karba ölt benne az ipar,
a kereskedelem. Történelmi multja, drága em-
lékei is vannak. De azt sem lehet elvitatni,
hogy Beregszászból is van egy darab törté-

nelem, a Rákóczy tér, hol Esze Tamás első-
nek bontotta ki a dicső fejedelem tiszta zász-
lajját, örökemlékü hely marad. Az is bizonyos,
hogy ha létesül a beregszász-dolhai, a be-
regszászi-vásárosnaményi vasút — amiket
pedig meg kell teremteni, ha még olyan renvhe
és gyáva is ez a társadalom — ha létesül Mun-
kácsal egy rendesebb, modernebb összeköt-
tetés — akkor Beregszász még inkább gőc-
pontja lesz a kereskedelemnek s az iparnak
s a forgalomnak, mint Munkács. S végül azt
sem kell elfeledni, hogy Beregszászban van
a három vármegye: Bereg, Ung, Ugocsa
törvényszéke, 2 vármegye: Bereg és Ugocsa
pénzügyigazgatósága, itt van a vármegye
székhelye, meg tehát mindene ahhoz,
hogy a jövőben olyan szépen fejlődjen, mint
amely gyöngén boldogult eddig.

Ezek a mi érveink! Mindeniket a köz-
nek szeretete sugallotta nekünk. Mindenik
nyomós és gondolkodásra serkent.

A nagybecsű levelet különben itt közöl-
jük szóról-szóra:

Tisztelt Szerkesztő Ur!

Becsés lapjában két ízben közzétett ama
felhívást, hogy Beregvármegyében tudományos
célu muzeumot kelene alakítani, örömmel
olvastam ugyan, de nyugodtan, hallgatva vár-
tam, hogy akadnak-e ez üdvös eszmének hívei
és terjesztői. Ugy látszik, hogy e politikailag
zavaros, de különben is kaimár szellemű
korunkban erre nem nagy hajlam mutatko-
zik; s úgy látszik, hogy e tekintetben a me-
gyében csak a közelmúltban felmerült társad-
almi és hatósági eljárást is már teljesen el-
felejtették. Ugyanis, hogy előbbi időből való
kezdeményezést ne említsék, 1894. évben a
Beregvármegyei Közművelődési Egyesület nagy
kedvvel fogott egy megyénkben alakítandó
muzeum tervezéséhez, melyről a Lónyay Sán-
dor akkori főispán urnak hozzáam 1894. év
augusztus 28-án 18. elnöki szám alatt inté-
zett felhívása nyújtha kimerítő értesítést és
felvilágosítást. Ez irat így hangzik: „Mélyen
Tisztelt Uram! Az országos muzeumegyesü-
let megkeresése folytán a Beregvármegyei
közművelődési egyesület e hó 25-én tartott
ülésében tudvalevőleg megalakította a helyi
muzeum-bizottságot s elnökiutem alatt abba
tagokul megválasztotta Uraságodat, továbbá
dr. Hagara Viktor, Nedeczey János s Mata-
vovszky Béla urakat. E bizottság feladatához
tartozik, hogy programot készítsen, kijel-
ölve abban az itteni működés irányelveit
s hogy képviselje vármegyénk közműve-
lődési egyesületét az országos muzeum-
egyesületben. Midőn őszinte örömmelnek adok
kifejezést, hogy e megbízást elvállalni szíves
volt, a multban szakadatlanul gyakorolt ez
irányú tevékenységre engem azon reményre
jogosít, hogy uraságod nagybecsű közremű-
ködése mellett bizottságunk a reá háramló

feladatot sikerrel oldja meg. Hogy a bizott-
ság ezt valószínűsítse, engedje meg uraságod
arra kérem: szíveskedjék mie őbb egy ter-
vezetet bocsátani rendelkezésemre, hogy azt
egy legközelebb összehívandó ülés elé ter-
jesztve, megállapíttatnának azok a módosítá-
sok, melyek betartása mellett a cél elérése
teljesen biztosítva lenne. Fogadja stb.“

E megtisztelő megbízásnak természeté-
sen nagy örömmel feleltem meg; mennyiben
azon évi október hó 6-án egy kimerítően ki-
dolgozott tervezetet és szabályzatot beküldöt-
tem a főispán urnak; de mi történt ezzel
azután, arról már nincs tudomásom, többé e
felmerült, de úgy látszik, csakhamar ismét
teljesen elmerült ügy napirendre nem került,
pedig azóta majd tizenegy év repült el fö-
löttünk.

Igaz, hogy szándékom akkor is, mint
most, az volt, hogy egy a megye őskori
multjára, érdekes történelmi eseményeire s fej-
lődéseire vonatkozó ereklyékből szervezendő
muzeum lehetőleg Munkács városban alakít-
tassék; óhajom már akkor, mint jelenben is
az vala, hogy gyűjteményeim, melyeknek
száma a hétezer darabot meghaladják s leg-
nagyobb részben a megye legfőbb, ugyne-
vezett történelemelőtti korára vonatkoztak,
de tekintélyes számban a megye s különö-
sen a munkácsi vár egyes történelmi nevezet-
ességű eseményeit is érintik, Munkács vá-
rosban szolgáljanak egy itt alakítandó ily
muzeum alapjául. Hogy e szándékom mind-
ekkorig nem érvényesült, annak oka részint
az országot s így városunkat is érintő s ily
absztrakt irányú ügyet háttérbe szorító politikai
viszonyokban, részint abban rejlik hogy ed-
dig nem igen tapasztaltam a közönségnek a
régészet iránti azon érdeklődését, mely egy
muzeum emeléséhez szükséges. Hisz még a
hivott közegek is hidegen viseltetnek a tu-
domány e szaka iránt, láttam, hogy egyik
tanintézetünk a neki járó Archaeologiai Érte-
sitő füzeteit is érintetlenül, felmetszetlenül
heverteti. Lehet, hogy politikailag felzavart
hazai viszonyaink mielőbb jobbra fordulnak
s így a kedélyek is nemsokára lecsillapodnak;
hogy majd boldogabb, nyugodtabb idők kö-
vetkeznek be, melyekben az eszményi világra
is szebb fény derül s a muzsáknak is na-
gyobb kedvvel juttatnak áldozatot s lehet,
hogy így Munkács közönsége is nagyobb ér-
deklődéssel nézend a muzeum létesítése felé;
vagy ha az itt fölöslegesnek tekintetnek, ak-
kor a megye karolná fel buzgón ez eszmét,
melynek megtestesüléséhez készségesen hoz-
zájárulnék.

Üdvözlöm szíveséggel:

Lehoczky Tivadar.

Az Isten adja, hogy ennek a levélnek
minden szava lopódzék be a szívekbe s ak-
kor a beregvármegyei muzeum szép eszméje

A csorbai kincskeresők.

A „BEREGI UJSÁG” EREDETI TÁRCÁJA.

Írta: *Lehoczky Tivadar.* 2)

Másnap nem akart a jószívű kovács
hallani arról, hogy vendégei elutazzanak s
hogy ennek nagyobb nyomtatékot adjon, ki
jelenté, hogy a jármű kerekét s a lópatko-
lást csak holnap hozza rendbe. A nap tehát
ebédétől kezdve éjjelig ismét vigan, párolgó
tokány, báránypörkölt és turós csusza, meg
tölt kancsó mellett kedélyesen tölt el. Har-
madnap azután megjavítá a még mindig iz-
mos karu mester, ki magát nyolcvan éves-
nek mondá, a hiányokat s miközben Vaszi-
ly a patkolásnál komikus komolysággal s pi-
pázva, feszült figyelemmel tartá a pejkó lo-
vának hátsó lábát, a kovács ily kérdést in-
tézé hozzá ruthén nyelven: „Vaszilko, te tehát
Dunkófalvára való vagy, mint mondád; is-
mered-e te abban az erdőségben a *Csorba*
nevű helyet?” „Látásból ismerem,” felelé a pór,
„megfordultam ott egyszer-másszor favágatás
és szénfuvarozás alkalmával, miért kérdi azt,
bátyám?” „Mielőtt megmondanám, kérdem tő-
led Vaszi-ly, van-e családod, s hány gyerme-
ked s el kellene-e neked egy kis pénzbeli se-
gítség?” S Vaszi-ly készségesen megmondá
állapotát, jobbágyi helyzetét, gyermekei szá-
mát s hogy bizony egy kis varatlan jobbát
nem válnék épen ter ére.

„No hát boldogga tesznek, mondá most
az öreg s ruthén nyelven halkán, négy szem-

közt közlé vele, hogy ő azon vidékre való,
szolyvai születésű, meg is mondá a nevét s
hogy ifju korában a porosz háboru idejében
tizenketten összeállván, megesküdtek, hogy
rablott kincseiket az ottani Csorba nevű nagy
kőnél, mely két terjedelmes juharfa közt eme-
kelik, egy üregben ellássák s a felosz-
táshoz addig egyikök sem nyul, míg mind a
tizenketten együtt nem lesznek. Ugy is tet-
tek, a tömérdek uton-utfélen s palotákban a
zsákmányolt kincset, arany és ezüst készpénzt
s ékszereket ott elrejték s egy nagy kővel
elföldték, s mivel ellenök annak idején a sta-
táriumot kihirdették s a vármegye minden
old Iról szigoruan üldöztette őket, ők a vilá-
gon elszéledtek, annyira, hogy többé soha-
sem találkoztak s együtt őszejönni többé
nem tudtak s így valószínűen az elrejtett
kincs mindekkorig ott érintetlenül hever. S
igy mivel egyrészt esküje tiltja, másrészt
agykora miatt oly nagy utat oda maga nem
tehet, most miután Isten akaráját látja abban
hogy azon vidéki embert így véletlenül hozzá
juttatta, megbizta Vaszi-lyt, hogy a kincset
kutassa ki s éljen azzal, amint kedve tartja
boldogul és boldogiton másokat is vele . . .

Hálás szívvél vette tudomásul Vaszi-
ly e jó hirt s a közölt titok valóságában szen-
tül hívén, lelke nyugtalanná vált; kepelem-
ben már ott látta maga előtt a ragyogó nagy
kincset, a fényes aranyokat, a gazdagságot,
a jólétet, a palinka korlátlan sokaságát s a
zsiros eledelket, melyekben naponkint turkál-

hat, hát még a kényelmes életet, a dologta
lanságot, mely reá vár, mihelyt hazatér . . .
A kipirult képű, könnyüvérivé vált fazekas
nagy csodálkozására Vaszi-ly most kijelenté,
hogy ő már innen tovább nem megy, hanem
vagy adja itt el a mester a még meglevő
készletet, vagy utközben igyekezzék tudadni
rajta, mert ő visszatér „Miért, kérdé a mester?”
„Azért, felelé álnokul, mert hírül vettem,
hogy otthon hajtvan s így rám nagy szüksége
van a családomnak s almáimban is oly jele-
neteket látok, melyek haza szólítanak s így
mindenáron sietve kell visszatérnem.” Hiába
volt a fazekas pár minden ékesszólása, minden
erőltetése, Vaszi-ly megbicsakolta magát s a
szeker rudját észak felé fordítá, arra vissza,
meről jöttek. Érzékenyen elbucsztak tehát
a szíves házigazdától s midőn Vaszi-ly szokása
szerint keresztet vetett ostorával a lovak előtt
a homokos talajon s elfoglalta a kas előtti
kis saroglyán régi trónusát jelentőségteljesen
pislantott a kovácsra s úgy közéje vágott a
pihent lovacskák közzé ostorával, mint az
előtt soha, a szekeren szinte megzörrentek a
bőgrék s összeüték homlokukat a bent elhe-
lyezkedett utasok . . .

A fazekas tündödvé csóválta a fejét s
ismét kezdé e sietkező viseletének okát, de
Vaszi-ly, kinek lelkét a kincs-szomj már meg-
mételte, kész volt a rögtönzéssel, olyano-
kat füllenteit, hogy csak úgy bámult a mester
s jámbor felesége. Siettek tehát visszafelé,
s ha megállapodtak s a mester kirakta mutat-

rövid idő alatt valóra válik. Mindenki vétkezik, aki az eszmét erejéhez mérten föl nem karolja. S mindenki nemes dolgot művel, aki csak egy darab téglát hord a beregvármegyei muzeum nagyszerű palotájához.

Dr. Kubowich Géza.

VÁRMEGYE. VAROSOK.

Bizottsági tagok értekezlete. Uray Imre o. gy. képviselő a törvényhatóság bizottsági tagokat ma délután 2 órára a városháza tanácstermébe értekezletre hívta össze. Az értekezletnek az a célja, hogy a bizottsági tagok megbeszéljék azt, hogy kit választanak meg az alispáni és az esetleg megüresedő egyéb tisztviselői székbe.

Az alispán nyugalomba vonul.

A március 16-i törvényhatósági közgyűlésen tárgyalni fogják *Jobszty Gyula* alispán nyugdíjaztatása iránti kérvényét is. Az alispán régebben óhajtott már a nyugalmat, ez a dolog mégis mindenkit meglepett. Még legbeavatottabbak sem tudtak róla az utolsó percig. Bármily váratlanul talált azonban ez a hír mindnyájunkat, ösmerve az alispán nyugodt megfontoltságát és hajlíthatatlan következettségét jól tudjuk azt, hogy szándékától nem fogsikerülni őt elántoritani. Önkéntelenül megindul hát a találgatás, hogy a lemondás micsoda változásokat fog okozni a vármegyei tisztikarban. A lemondó alispán utódját már biztosra vehetjük. Dr. *Gulácsy István* vármegyei főjegyző lesz a vármegye első tisztviselője. Ellenjelöltje ez ideig nincs is. A főjegyzői választás azonban már nagyobb hullámzást fog kelteni. Eddig van jelelt bőven *Nagy Ernő* várm. II. aljegyzőt, *Bakó Bertalan* várm. I. aljegyzőt, *Dercsényi Miklós* oroszlányi és *Komlóssy György* ilosvai főszolgabírókat emlegetik jelölteként. Az eredmény biztosra még nem vehető. Ugy értesülünk azonban, hogy a legközelebbi *Nagy Ernőnek* van. Nem akarunk itt korteskedni, nem azért említi ezt, csak, mint tény hoztuk fel.

Vármegyei közgyűlés.

A főispán ma délelőtt 10 órára törvényhatósági bizottsági gyűlést hívott egybe. Tárgyalni fogják az alispán nyugdíjaztatása iránt beadott kérvényét, az alispán előterjesztését hogy az ápr. 4—5 napjaira hirdetett közgyűlést halasztásukkal, továbbá a beregszász—dolhai vasuti ékelettség átíratát, melyben a vármegyétől 50000 K. tőkét vagy 50 éven át 2500 Kor. hozzájárulást kérnek, tárgyadják a községeknek a beregszász—dolhai vasut költségeihez való hozzájárulás kérdésében hozott határozatait, Beregszász és Munkács vá-

ványul a szebb műveket itt—ott a helységekben, Vaszi egy-két óra múltán már megátáskozták őket, hogy menjünk tovább, mert rossz idő érzetem van; bizonyosan halálozás történt családomban stb. Szerencse, hogy már nem volt sok a készletből s mire Kisvárdára értek, alig maradt a vastagon behintett szalmában egy-két csuporka s így a fiatal párost már az egész szekér tágas üregében kénye-kedve szerint hentergehettem. Végre egy hét múlva hazakerültek. Vaszi könnyen lehetett kielégíteni az alku szerinti oszlatékkal, melynek kiszámítására nem igen figyelt, mert lelkét nagyobb dolog foglalkodtatta s midőn még azon nap haza sietvén, fáradt lovakkal későn megérkezett, családja s házi ügyei iránt nem sokat érdeklődvén, kiesztelt ürtügy alatt hajnal hasadtával, fejével ellátva már utban volt a nagyje entőségű erdőrészt felé, hova végre fáradtan megérkezvén, kutatta, kereste a két juharfa közt levő követ, mely a kincses üreget elfedi, de minden erőlködése dacára sem akadhatott rá. Könnyű bocskorában, rövid gubájában jobbra balra futott-lótott, itt s-ott s tüntek fel egyes szirtek, a minthogy az erdő mentében számos helyen talált kősziklákat, melyeken bükk és gyertyánfák s egyéb lombos cserjék s bozótok nőttek, de sem juharfára, sem a leirt körhöz hasonló odura nem akadhatott. Egy este teljesen kifáradva s kiéhezve tért vissza s felindulásában még álom sem jött szemére. Másnap ismét oda vezető képzelme, ismét kutatva, keresett, de ered-

rosnak a közbiztonságnak a csendőrséggel való ellátása ügyében hozott határozatait és egyéb ügyeket.

Vári község ügyeiről.

A községi képviselőtestület e hó 4-én rendes közgyűlést tartott, melyen tárgyalta és jóváhagyta a község 1904. évi számadását.

E szerint a bevétel 23944 K 89 f-re a kiadás 21942 K 32 f-re rugott a pénzmaradvány tehát 2002 K 57 f — A számadási évben, a község 5400 K. régi tartozást fizetett ki, mely összeg a költségvetésben nem is szerepelt. A községnek az 1904. év végén semmiféle köztartozása nem maradt.

A képviselő testület foglalkozott egy igen édekes dologgal is. A vármegyei erdőzeti bizottság az erdőőri fizetést 211 K-ról 724 K-ra emelte fel azzal az indokolással, hogy ebből az összegből az erdőőrzést saját közgeivel teljesíteti. E kötelezettségének a bizottság nem tett eleget, a felemelt összeget azonban mégis beszedette. Nagyon természetes, hogy a község ily körülmények közt az eddigi alkalmazásban volt 2 községi erdőőrt továbbra is megtartotta és fizette.

A képviselőtestület kifogásolta ezt a dolgot, amely annyival is inkább bosszantó, mert az erdőzeti bizottság mai napig sem intézkedett s így ez a visszás állapot valószínűleg a folyó évre is fennmarad.

EGYESÜLETEK.

Leányegyesület Beregszászban. A közoktatásügyi miniszter. um igen üdvös eszmét igyekszik megvalósítani. Azt tervezi ugyanis, hogy minden városban alakítsanak 1, esetleg több leányegyesületet, melynek tagjai a tankötelezettségüknek eleget tett leányok s melynek célja az, hogy tagjaikban a hazafiasságot, a vallást, az erkölcsösséget ápolják s hogy a leányokat derek, magyar háziasszonyokká neveljék. A beregszászi I. számú áll. népiskola tanítótestülete e hó 12-én délután 4 órakor már alakított is ilyen egyesületet. Az első összejövetelen melyen mintegy 70 iskolai kötelezettségének eleget tett leány vett részt elfogadták az alapszabályokat és megválasztották a tisztikart. Elnök lett: Serly Ferenc, pénztáros: Nagy Lajos, jegyző: Szaia I. Juliska, könyvtárnok: Balázs Betti. Az egyesület vasárnaponként délután 4 órakor összejöveteleket fog tartani, mely alkalommal fölolvásokat, szabad előadásokat, szavaltokat, esetleg színelőadásokat rendez az egyesület.

A Beregvármegyei Magyar Köz-művelődési Egyesület központi igazgató választása március hó 22-én d. u. 3 órakor

ménnyelentül. Harmadnap hasonló kirándulás után végre közlé a titkot komájával, mivel a helyszínere kimenvén, együttesen fogtak a kereséshez; s mivel Iván, a koma, babonásabb volt, imádkozással s böjtöléssel akarta kísérte hozni az éjeket, hogy s gitségére legyenek. Többet koplalt és imádkozott egy hét alatt, mint az előtt egy éven át. Mind nem használt. Beavatták tehát nagy titoktartás kötelessége mellett több ismerőseiket s rokonaikat a dologba s ezekkel furtak-faragtak, ástak napokig; kezdvén a babona szabályai sze int holdtöltén éjélkor s folytatván némán, szólanul napokig. Egy sziklabérc tövében sűrű bokroktól elfedve, találtak végre egy nagy követ, mely egykor valamelyik kemény téli fagytól elrepszettvén, legurult s a sziklák hasadékainál megakadt; ezt kísérlek meg most elárolvítani, de nem bírták. Hasztalan volt nyolc férfi erőlködése dorongokkal és vasrudakkal. Végre löporral kísérlek meg a sziklabérc bontását. Ügygyel bajjal vajták csőalaku lyukat beléje, melyet löporral töltettek meg; majd kanócot illesztettek hozzá, de mennyiben az nem gyújtott, addig igazgatták s fújták, míg végre váratlan hirtelenséggel fellobbanván a töltés, a fogalkozók közül többeket tetemesen megsebesített, kinek karját, ujjait, kinek szemét ütven ki. Így hasztalan volt minden kísérlet, minden erőlködés, mi több Vaszi a robbanásnál karcsontörést szenvedvén, sokáig munkaképtelenné vált s közel s közel jutott azon lelkiállapothoz, mely az örültséghez vezet.

Beregszászban a vármegyei székház kistermében ülést tart. Az ülésen a pénztáros jelenté t tesz a egyesület vagyoni helyzetéről, tárgyalni fogják az 1905. és 1906. évi költségvetést. A tárgysorozat egyik pontja lesz az 1904—1909 évekre jelentkezett tagok felvétele. Bejelentik a szentmiklósi óvoda államosítását, az alsóvereczeki óvoda segélyezése és államosítása iránt tett intézkedést s a B. M. K. E. felvételét a Muzéumok és Könyvtárak Országos Szövetségébe. Tárgyalni fogják az ifjusági egyesületek segélyezését, azok vezetőinek jutalmazását. A várpalánkai tanítóképzőre vonatkozó leiratot előterjesztik, az 1903/4. tanévi jutalomkönyvekről s az 1904. évi karácsonyfaünnepélyekről jelentést tesznek. A számvizsgáló bizottságot kiküldik, az 1905. évi közgyűlés helyét és idejét megállapítják, kijelölik a jegyzőkönyvhitelítőket s tárgyalják végül az indítványokat

A szolyvai ifjusági egyesület,

folyó hó 5-én lépett először a nyilvánosság elé a saját alapja javára rendezett mulatsággal. Bemutatkozása volt ez a még zsenge korát élő egyesületnek, de beszámolója is az eddig elért eredményről. A bemutatkozás szép és hasznos volt, mert új tagokat toborzott az ifjak táborába, az eredmény kedvesen lepte meg a jelenvöltoakat.

Zsufolásig telt meg a terem, a mikor *Knauer József* igazgató szólásra emelkedett.

Nagy figyelemmel hallgatták a jelenvölto a lelkes szavakat, a melyekkel az ifjusági egyesület üdvös, nemes célját megismertette.

Utána az egyesület énekkara a „Himnusz” énekelte el négyes szólásban, teljes korrektséggel és nagy hatást keltő lelkesültséggel. A tapsvihar *Vadnay Imre* állami tanító buzgólkodását jutalmazta, a ki teljesen odaadással szervezte és vezeti az énekkart.

Késő hajnalban távozott a közönség a legkedvesebb emlékekkel. Örült a szülő, hogy gyermekét ily nemes szórakozásban látta, örültek az ifjak, hogy már első fellépésüket is oly szép eredménnyel jutalmazták. De örült a tantestület is, hogy e nép konzervatívizmusa, — a mely annyi nemes eszmét fojtott már el, — sikerült végre ennyire is megtörni.

A munkából az oroszlanrészt *Knauer József* az egyesület, — *Vadnay Imre* az énekkar vezetője vette ki.

Méltó dicséret illeti azonban *Balajthy Mór* főszolgabíró az egyesület díszelnökét, valamint a szolyvai intelligenciát is, a mely anyagi hozzájárulásával elősegítette az egyesület megalapítását.

A mulatság összes bevétele: 182 k. Kiadás 105 k. 84 fillér; tisztajövedelem 76 k. 16 fillér, mely összeget az ifjusági egyesület alaptökéjéhez csatolták.

Igy értesül a relytélyes tüzettről a szomszédhelységbeli g. k. kántor is, kinek tudománya csupán a cirill-betűs szertartásokonny ismeretéből állt s ki befurakodván a kincskereső kompánia bizalmába, miután tőlök kitudta az ügy mivoltát s a helyiséget, melyet, mig alattomosan egyedül megkísérelé kizsákmányolni, a többi beavatottaknak azzal szagé kedvét a további kincskereséstől, hogy tekintélyes voltánál fogva kijelenté, hogy a kincs birtokába csak úgy jöhetne a kiválasztott szerencsefi, ha három évig ott töltené az éjeket s pünkösdelőtti szombaton meglepné, mikor és hol vetődik fel a láng, mely a kincs felett fellebben. Erre azonban senki sem vállalkozott, annál inkább, mert a kántor híresztelé, hogy egy kísérletező egy éjszakánál többet ott nem tölthetett: mert föld- és égzengés s villámlás keletkezett körülötte, a dűbörgő földből tüzkevék törtek elő s a mélységből nyögés és zokogás hallatszott, mig a kincskeresőt egy tüzethányó óriás sas környezé, életéből megfojtani akarván. Jó, hogy ép bőrrel megmenekülhetett . . .

Különben a földalatti ördögök által őrzött kincsekről Beregmegyében még több más monda is kering. Így a többi közt a hátmegetti völgyekben beszéll a nép, hogy a Borló hegy nyugati kopár nyulványain, melyek az Ilosva patak felé hajlanak, szemben az Ilosva es Bród nevű helységek felett emelkedő Sztremtura nevű előfokon levő őskori pogány földvárval, égres bokrokkal borított süppedéken

Felülfizettek: Balajthy Mór 3 k., Beresényi Miklós 1 k. 40 f., Kroó Mária 2 k. 40 f., Márkus Emil 40 fillér, Messzinkáninecz János 40 fillér, Hrubí János 1 k., Farkas János 40 fillér, Borsos András 40 fillér, Tresza Sándor 40 fillér. A felülfizetéseket ez úton is hálással köszöni a rendezőség.

Jelenvolt.

VEGYES HIREK.

* **Kinevezések.** Az igazságügyminiszter Forgách Gyula munkácsi irnokot járásbírói irodatiszté, — a közoktatásiügyi miniszter Tóth Stefániát Beregszászra óvónővé kinevezte. — A kereskedelemügyi miniszter Brazzorottó Jenő beregszászi vasúti forgalmi tiszt gyakornokot forgalmi tisztnek nevezte ki.

* **Helyettesítés.** A tanfelügyelő Vozáry Gyula munkácsi főgimnáziumi tanár leányát Margitot a bátyai áll. el. iskolájánál helyettes tanítónőül alkalmazta.

* **Házasság.** Dr. Wessely Géza miniszteri segédfogalmazó és Valkovszky Olga Munkácson házasságot kötöttek. A házasságot Jakovics János ungvári gk. kanonok áldotta meg fényes egyházi szertartással. Esküvő után a gk. esperesi lakban nászlakoma volt, melynek végeztével a fiatal pár Budapestre utazott.

* **Áthelyezés.** Hézsér Bertalan beregvégardói áll. tanítót a miniszter a munkácsi áll. népiskolához helyezte át.

* **Kézfogó.** Özv. Róth Dánielné beregszászi kereskedő leányát: Helént eljegyezte Révész Pál beregszászi posta és táviró tiszt.

* **Ungvár város legujabb diszpolgára.** Ungvár város képviselőtestülete a március 15-i díszgyűlése alkalmából Kossuth Ferenc országgyűlési képviselőt diszpolgárává megválasztotta.

* **Magyar név.** Kk. Fried Lajos és Sándor nevüket a belügyminiszter engedélyvel Farkasra magyarosították.

* **Nagy a drágaság** ez arra kész, tet a dolgozni amugy sem szerető embereket, hogy tiltott uton segítsenek sorsukon. Ilyen népség járt a napokban Lukács Dániel mezőkaszonnyi nyugalmazott igazgató tanító házában is, honnan, ami a keze ügyébe akadt: ágyneműt, ruhaneműt, élelmi szereket elemelt. A nyomozás folyik, de eddig még nem volt sikere.

* **Halálozások.** Bodnár Antal Virgil premontrai rendű kanonok, a kassai főgimn. és jogakadémiai tanára — özv. Bodnár Kálmánné beregszászi birtokosnő fia — 35 éves korában Kassán rövid szenvedés után meghalt. Holttestét e hó 12-én este a 1,8 kor érkező vonattal Kassáról Beregszászba szállították s itt 13-án délelőtt nagy részvét mellett temették el. „A gyászjelentés a következőképen szökö: A Jászóvári premontrai kanonok-

emberi léptek alatt dübörög a talaj, lévén ott mélységes üregek és pincék, melyek tömördek kincscsel telvék. Többen meg is kísérik az üregeket feltánni, hogy a megbecülhetetlen értékű kincshez férhessenek, de igyekezze őket a balvégzet megakasztá, mert az Istentől arra rendeltetett szerencsés halandók közé nincsenek felvéve s így istenkísértésül tekintett eljárásuk, melyért majd életükkel lakoltak. Ugyanis munkálkodásuk közben az ásott nyílásból, hirtelen vilámszerű lángoszlop csapódott fel, melyet a kincses üregekből az ott tartózkodó őrző, Belzebub fellobogtatott, hogy a háborgatókat onnan elűzze s elriassza. Ezek nem is vették tréfára a dolgot, hanem fejüket vesztve elfutottak, otthagynván kapát és ásót, melyeket másnap, midőn felvirradt, hiába kerestek, a minthogy a felásott helyre sem tudtak akadni mert az új folyamában a feltárt hantok ismét szétterültek és gyeppel benőttek . . .

(Vége.)

rend kassai társházának tagjai — a rend főnöke, az egész rend, val mint a kesergő édes anyja, testvérek és rokonok nevében is — le mélyebb fájdalommal jelentik, hogy szeretett rendársuk dr. Bodnár Antal Virgil jászóvári premontrai kanonok, áldozópap, főgimnáziumi rendes és kir. jogakadémiai magántanár az egyház és biza szolgálatára szentelt áldásos életét folyó évi március hó 11-én reggeli 1/28 órakor, kora 35-ik évében rendi pályájának 14 ik, áldozópapságának 10 ik a kassai rendi főgimnáziumnál teljesített tanári szolgálatának 8-ik esztendejében, keresztényi türelemmel viselt hosszabb és kínos szenvedés után befejezte s a haldoklók szentségeinek fölvételevel megerősített nemes lelkét Teremtőjének visszaadta. Főli maradványait a lelke üdvéért a premontrai rend templomában f. évi március hó 12-én délelőtti 9 órakor mondandó engesztelő szent mise után fogjuk beszentelni s a pályaudvarhoz elkísérni. Temetése Beregszászban a szülői házból, március hó 13-án délelőtti 11 órakor lesz; a második engesztelő szent miseáldozatot ugyanott aznap délelőtti 8 órakor a plébániai templomban mutatjuk be a Mindenhatóknak. Kassa, 1905. évi március hó 11-én. Adj Uram örök nyugodalmat neki! És az örök világosság fényeskedjék neki! — A következő gyászjelentést kaptuk: Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy a legjobb testvér, sógor, nagybácsi, unokács, unokatestvér d. Illéssy János magy. kir. orsz. allevéltárnok, a Magyar Történelmi Társulat s a Magyar Heraldikai és Genealogiai Társaság igazgató választmányi tagja munkás életének 44-ik évében szívizületében f. hó 7-én reggel fél kilenc órakor varatlanul meghalt. A megboldogult földi maradványai Budán, Vár, Uri utca 37. sz. a levő lakásán f. hó 9-én, d. u. 3 órakor tartandó ev. ref. egyházi szertartás után Kújszallás szálittatnak s 10-én d. u. 3 órakor ugyanott a családi sírkertben fognak örök nyugalomra elhelyeztetni. Kelt Budapestben, 1905. évi március hó 7-én. Áldott legyen emlékezet! Illéssy Mária Pim Józsefné, Illéssy Róza özv. Kormoss Béláné testvérei, id. Pim József sógora, Özv. Rác Andásné szül. Varró Piroška, Özv. Lacka Lászlóné szül. Illéssy Erzsébet nagynénjei, Ifj. Pim József, Pim Ién, Rác Enire, Mészáros Feencné szül. Rác Piroška, Lacka János, Lacka Erzsébet, Ozmis Géza, Ozmis Endre, Ozmis Anna, Széll Károlyné szül. Darócy Berta unokatestvérei — „Alantírottak fájdalomtól megtört szívvel tudják, hogy a szeretett férj, gondos apa, testvér és rokon: Zsiros Barnabas m. kir. pénzügyi számvizsgáló f. évi március hó 10-én este 9 órakor, életének 42 ik és boldog házasságának 17-ik évében rövid szenvedés után elhunyt. A megboldogultnak hült teteme f. évi március hó 12-én, vasárnap d. u. 1/25 órakor a Bethlen-utca 4. sz. gyászszobából az ev. ref. egyház szertartásai szerint fog örök nyugalomra helyeztetni. Beregszász, 1905. március 11-én. Beke örködjék hamvai fölött! Özv. Zsiros Barnabásné szül. Osváth Katalin neje, Sándor, Gizella, Mari-ka, Gabriella gyermekei, Zsiros Piroška férj. Kádár Ignác, Zsiros Lajos, Zsiros Károly testvérei, Kádár Ignác, Osváth József, Osváth Alajos, Osváth Irma, Osváth Mariska, férj: Birtalan Sándorné, Osváth Teréz, Deák Adél férj: Zsiros Lajosné sógorok és sógornék Háda Sándornagybátyja, Szilágyi Sándorné szül. Háda Erzsébet nagynénje. — „A beregszászi m. kir. pénzügyigazgatóság és a mellé rendelt számvevőség tisztikara mély fájdalommal tudatja, hogy szeretett kartársuk Zsiros Barna m. kir. pénzügyi számvizsgáló folyó évi március hó 10-én 42 éves korában varatlanul elhunyt. A megboldogultnak hült temét március hó 12-én d. u. 1/25 órakor fogjuk a beregszászi ev. ref. sírkertben, az örök nyugalomnak átadni Beregszász, 1905. március 11. Nyugodjék békében. Temetése ma délután 1/25 órakor 1-sz. Nyugodjék békében. — Lakatos Károly alispáni iktató 47 éves korában hosszas szenvedés után elhunyt Neje és gyermekei siratják.

* **Tömeges magszállítás az államnak.** Makfalvay Géza földmívelésügyi államtitkár, Sierbán János kir. józágigazgató kíséretében e napokban meglátogatta Mauthner Ödön cs. kir. ulvári magkereskedésének Budapest, Rottenbiller-u. 33. sz. alatt levő

központi telepét és az állam részére nagyobb megrendelést tett lóhere és lucerna magból. Ez alkalommal nagy érdeklődéssel megtekintette az egész telepet, hol most a tavasz idején 140 főből álló személyzet bonyolítja le a mag szétküldésének nagy munkáját.

* **Megjutalmazott jegyzők.** A Munkácson székelő Szernyei vízrendező ármentesítő és belvízszabályozó társulat megjutalmazta azokat a körjegyzőket, kik az ártéri tartozások behajtásánál legnagyobb eredményeket értek el, még pedig: Balogh Lászlót 130, Orosz Ignácot 70, Szendrey Lajost 25, Fáy Jenőt és Vozáry Árpádot 20—20, Budaházy Barnabást 15 és Lator Bélát 10 k-val.

* **A munkácsi Árpádszobor** ügye örvendetese halad. A szobor gipszbe öntött vázlatát már megtekinthető a munkácsi városháza II. emeletén lévő tanácssteremben vasár- és ünnepnapokon d. e. 11-től 12-ig, köznapokon pedig d. u. 4-től 5-ig.

* **Beszakadt egy kőbánya.** Tatár Jzsef mezőkaszonnyi lakosnak 35 éves kőfejtő munkása a mezőkaszonnyi hegven egyik kőbányában dolgozott s munkálkodása közben a bánya teteje irózatoss zuhanással leszakadt s a szerencsétlen embert a sző szoros értelmében összelapította. A szegény kőfejtő azonnal kihellte lelkét.

* **Az állatvilágban is** akadnak furcsaságok. Furman József daróczi földműves tehene e hó 12-én két bornyut ellett.

* **Meglőtte a gyermekét.** Buda István csonkapapi földműves arca a tapasztalatira jutott, hogy szárnyasait róka pusztítgatja. Hatlövétjével felfegyverkezve addig kutatott tehát, amíg sikerült a kártékony ragadozót e ejtenie. Ekkor meglegedetten adta át fegyverét nejeének hogy vigye be azt a szobába, ő pedig a róka nyuzásához fogott. Felesége a fegyvert bevitte, de hogy hogy nem, véletlenül annak rava-zához ért, a fegyver elcsúszott s a szegény asszony 10 éves kis leánykájának fejébe hatolt. A kis leány nyomban meghalt.

* **Az Omke közgyűlést** március 26-án tartja meg Budapesten a budapesti áru és értéktőzsde helyiségében. A közgyűlésre a tagok kedvezményesen utazhatnak fel. II. osztályu jeggyel az I. osztályon, III. oszt. jeggyel a II. osztályon utazhatnak. A kedvezményes jegyhez szükséges igazolványokat az Országos magyar kereskedelmi egyesülés központi irodája szolgáltatja ki (Budapest, V. Széchenyi u. 1. sz.) A központi iroda a vidéki ke. ületek vezetőségeinek is adott már igazolványokat, ezért ezekhez is fordulhatnak a tagok.

* **Elvesztette a község pecsétjét.** Zajgó (Duszina) község bírja régi pecsétjét Zajgó község utcáján elvesztette.

* **Meghívó.** Beregszászban, az „Arany Oroszlán” szálloda disztermében 1905. évi március hó 21-ikén izr. farsangi mulatsággal egybekötött zártkörű tánc kis próbabált rendez Fuchs Simon táncitanító és a rendezőség. Beléptidj személyenkint 1 korona. — Kezdeté este pont 8 órakor. Meghívó a pénztárnál közkívánatra előmutatandó. Műsor: A rendes táncokon kívül az összes tanítványok által be lesz mutatva egy szép magyar tánc, melynek a neve magyar kettős. A magyar szót bemutatták: Kunert, Elza és Berner Mária kisasszonyok. Konfetti, serpentin csata és tréfás magyar nemzeti világposta. A legügyesebb elárúsító hölgy, ugyszintén a legtöbb levelezőlapot nyerő hölgy egy-egy szép em. éktárgyat kap.

* **Körözés.** Maturcsék Ferenc chatovczi (Orosz Szilézia) illetőségű munkás a munkács—alsóverezkei utvonalon Aklos körül a chatovczi kapitányság által tavaly kiállított munkakönyvét elvesztette.

TÖRVÉNYSZÉK.

Az esküdtek előtt. A beregszászi esküdttörvény e hó 13-án kezdte meg időszakos működését. Az első nap Bodajló András verbóczyi (Ungvm.) földműves dolgát tárgyalták. Bodajló Lukács Mihály verbóczyi lakost Verbóczyon 1904. január 1-én egy ekevasculcsal föbe verte, úgy, hogy az rövidesen meghalt. Tettére az készítette, hogy ellenfele öt két nappal az eset előtt arcul

verte és szidalmazta. Vádlott semmit nem akart tudni tetteről a törvény előtt s azzal védekezett, hogy ha ő követte volna el a büntényt — amit pedig nem hisz — akkor nem lehetett eszénel. Különben is ittas volt. Az esküdtek igazmondása az volt, hogy vádlott halálotkozó súlyos testi sértés büntetést követte el erős felindulás nélkül. Ezért őt a Szép Géza törvényszéki elnök elnöklété alatt álló esküdbíróság Karácsony János alügyész vádló, Balkányi Gyula védőbeszéde után 3 évi fegyházzal sújtotta s az elhalt értett gyermekei részére 1000 k-t, özvegye részére 600 k-t ítél meg a vádlott ellen. Minthogy a vádlott 1904. jan. 14 óta vizsgálati fogságot ült, ilyen címen a bíróság 1 évet betudott neki, azonban őt továbbra is fogva tartja. Vádlott és védő semmiségi panaszzal élt.

Az ülészak második napján Mogáj Géza esetét tárgyalták. A 18 éves Mogáj Géza munkácsi kőművesinas 1904. febr. 24-én éjjel 2 óra körül orozva meggyilkolta apját, a 14 éves Pollák Herset. Vádlott beismeri a bűncselekményt, de a részletekre nem emlékszik. Egykedvűen, néha-néha mosolyogva hallgatja a tanúk vallomásait. A tárgyalást e hó 15-én folytatják.

SZÉPIRODALOM.

2. Az Adrián.

Irta: *Buday Sándorné*, szül. *Ujhelyi Vilma*.

Első utam ismét a szent Márk terére vitt, miután megnéztem a környező fehérmárványfalú épületeket, közte a palotával, melyhez fogható fenkölt nemes stíli ódon gyönyörű épületet, bár bejártam csaknem az egész kontinenst, soha nem láttam, tovább léptem s a szent Márk székesegyházát futólag megnéztem, meggyőződtem róla, hogy az azóta összedőlt Campanille kivételével minden a régiiben van, elmentem a szűk sikátorok végtelen tömkelegébe, melyről az ut leírások nem igen beszélnek, de ahol a velencei népelet a maga ősz eredetiségében szibog szüntelenül azt gondolva, hogy nem lesz érdektelen belélnézni ebbe a labirintusba.

Az óratorony alatt kezdődik a Mercéria, Velencének váciutczája, mely alig három lépésnyi széles, szegélyezve kereskedésekkel, melyeknek minden holmija a kirakatban van. Ruhák, virág, toll, legyező, fénykép könyvek, cipő, képek, zeneeszközök, bronzlegyező, diszjú, régiség, varrógépek, porcellán, turka egymásutánban. Egy helyen teknő vázon, tizenkét gyönyörű valódi afrikai hamvasszínű struccoll legyezőt formál, melynek ára kétszázhatvan líra, mellette sárgabőrű cipők gamma áll glédában föl az emeletig. Tul ezen florenci finom szalmakalapokból raktak pyramist, az árúk 25 lírától négyszázig váltakoznak. Továbbat a szent Márk galambjai jelennek meg, mint cukortartók, zsuzsuk, ékszeresek, kalapdiszkek, virágvázáknak stb. kis ezüstgondolák, tintatartóval, a Márk szárnyas oroszlánjai, mint levélnyomók, a dózsepalota, mint papirtartó; az ősz-Velence nevezetessége a modern ipar szolgálatában. Majd remek mozaik művekre, flligrán arany s ezüst munkákra bukkantam, tükrök színes üveg virágkerettel, szivarvánszínű serlegek, kályhák, összerakott gyönyörű mozaiktájképek, csokrok, karperecek, bróssok, medájonok öt lírától ötszázig. Tul rajta egy koronás bazár a maga szedett-vedett áruival. S ezek között hullámzott a nép, nagy sokaságban, köztük lármás olaszok kínáltak limonádét, fűgét, narancsot; egy pohár limonádé két fillér.

A szűk mellékutcákon alig másfél lépés széles sikátor vezet zezugosan 3—4 emeletes sötét házak tövében, szűk szürke vízi esatornák hidjain át a szegények Velencéjébe; minden ház földszintje bolt. Itt gyümölcs-árus ütötte föl tanyáját, ott mézsáros vagdalja az ürühust, odább kenyeret és süteményt huzkodnak ki a kemencéből s a lapát nyelével majd kiütik a szemközti csizmadia fogát, ki nagy buzgalommal foltoz egy csaknem már pályavégzett sarut. Egyik oduban füllengető kolompólassal ütik helyre a rézüstök horpadt fenekét, mellette kis lakatos műhely van, melyben ügyesen csinálnak lámpákat keskeny pléhszálakból, mintha csak fin m fűszálakból lennének összefonva. Ott függtek szebbnél-szebb fényes templomi csil-

lárok, nagy türelmet és roppant ügyességet igénylő munkával, aranyozott sodronyból hajlít, melynek csillámló egészén elkáprázik a nemes vonalok hajlását követő elcsodálkozó szem. (Folytatjuk.)

KÖZÖNSÉG ROVATA.

— Ebben a rovatban közérdeklő dolgokat díjtalanul közölünk, de a felelősség úgy tartalomért, mint alakért a beküldőt terheli. —

Nyilvános számadás és köszönet.

A „Beregmezei irodalmi és műpártoló egyesület“ által f. évi február hó 18-án tartott jelmezeztélyi bevételeiről és kiadásairól.

Belepti jegyekből felülfizetésekéből és jegymegváltásokból befolyt összesen:

931 kor. — fil.

kiadás 502 kor. 09 fil.

tiszta jövedelem 428 kor. 91 fil.

azaz négyszázhuszonnyolczkorona kilenczvenegy fillér.

Felülfizettek: Dr. Reisman Simon 10 kor., id. Lónyay Sándor 8 kor., Dr. Moskovitz Emil 5 kor., Czeiner Nándor 4 kor., Erőss György, Dr. B. A., Szabó Albert, Berzsenyi Dániel 2—2 kor., Roóz Sándor 1 kor.

Jegyeiket megváltották: Dr. Dedinszky Sándor 8 kor., Dr. Balkányi Jenő, Moskovits József 10—10 kor., Schürger Ferenc 6 kor., Nagy Lezsó (Bulgária) 4 kor., Korach Mór, Fried Jenő 5—5 kor., Weisz Izsó 4 kor.

Rendezői díjakat beküldték: Horánszky Dezső, Óváry Béla, ifj. Deil Jenő 10—10 k., Linhardt Gyula, Ahoivács Herényi József 5—5 kor., Dr. Joannes, Victor 4 kor., Pum József, Holeczer Lajos, Holló Gyula, Novák Aladár, Kodós György, Bornemissza Béla, Jászay Antal, Jászay Miklós, Jászay Gábor, Benkő János, Tomoyi Béla, bulyi és jékei Jékey Zoltán, Kubaskó József, Eötvös Tamás, Dr. Gelléry Takáts Aladár, Somos Jenő Szekres Leo, Dr. Lipsey Péter, Lipsey Tamás, Demezky Mihály, Atzél Gyula, Kollárich Ágoston, Szirmay István, Ambrózy Gyula, Szaploneczay János, Dr. Barta Ernő, Dr. Skultety Victor, Tichy Gyula, Dr. br. Perényi Emil, Szarka Gyula, Balkányi Ödön, Moritz L. Dr. Koráth Endre, Zajzon Gergely, Dr. Lator István, Dr. Nemes Béla, Dr. Benda Béla, ifj. Bnda Kálmán, Höny István, Pogány Pál, Szaploneczay Zsiga, 3—3 kor.

A midőn a „Beregmezei irodalmi és műpártoló egyesület“ a színházalapra rendezett jelmezeztélye alkalmából származott nyilvános számadását közli, nem mulaszthatja el úgy a felülfizetőknek, mint a jegyeiket megváltóknak és a rendezői díjak beküldőinek, kik személyesen jelen nem lehettek, ezuton mondani hálás köszönetet kegyes adományaikért. Továbbá hálás köszönetet nyilvánítnak Czeiner Nándor, Reinihovszky Rezső, Jobszty Gyula, Auer Károly uraknak, Horthy Gyuláné, Horthy Etu, Baksay Jánosné urhölgyeknek és a Beregmezei C. sinónak, kik szívesek voltak fényő ajándékozás, annak koszoruba köttetése, butorok, szönyvegek átengedése, jegyárúsítás, rendezői jelvények készítése, a kis apródok felöltő tetése által az estély sikerét és fényét emelni és előmozdítani.

A rendező bizottság nevében:

Benda Kálmáné,
Szeles Károlyné,

Szabó Albert,
Horthy Sándor.

229/1905. tkvi szám.

Hivatalos jelentés Weisz Bernátnak Rózenthál Sámuel elleni végrehajtása ügyében.

Árverési hirdetmény.

A mezőkaszonyi kir. járásbíróság mint telekkönyvi hatóság 166/905 tkvi sz. alatt előterjesztett kérélem következtében a végrehajtási árverést 100 korona tőkekövetelés ennek 1904. évi augusztus hó 27-ik napjától számítandó 60. kamatai 21 korona eddigi és a je-

lenleg 23 korona 75 fillérben megállapított költségek kiegyenlítése végett az 1881. LX. t.-c. 144 §-a alapján és a 146. §. értelmében a mezőkaszonyi kir. járásbíróság területén levő Som község határában fekvő a somi 88. sz. tjkvben 827. hrsz. alatt foglalt s nemcsak Rózenthál Sámuel végrehajtást szenvedett, hanem a Barkaszi János, Barkaszi Károly, Rózenthál Katalin, Rózenthál Lizi és Weisz Klára társtulajdonosok nevében is álló egész ingatlanra a Grósz Julianna özv. Rózenthál Izraelné javára bekebelezett özvegyi jognak fentartásával, ha azonban a vételár így a 2500 koronát nem ütné meg ezen özvegyi jogra való tekintet nélkül 336 korona kikiáltási árban és

a somi 213. sz. tjkvben 828 hrsz. alatt foglalt s nemcsak Rózenthál Sámuel végrehajtást szenvedett, hanem a Barkaszi János, Barkaszi Károly, Rózenthál Katalin, Rózenthál Lizi és Weisz Klára társtulajdonosok nevében is álló egész ingatlanra az özv. Rózenthál Izraelné javára bekebelezett özvegyi jog fentartásával ha azonban így a vételár a 2500 koronát nem ütné meg, ezen özvegyi jogra való tekintet nélkül 146 korona ezennel megállapított kikiáltási árban elrendeli és az elrendelt árverésnek a fentebbi tjkvekben leendő feljegyzését a telekkönyvi irodának meghagyja.

Az árverés foganatosítására határidőül 1905. évi április hó 3-ik napjának d. e. 10 óráját Som község házához kitűzi azzal, hogy az egyidejűleg megállapított s alább következő feltételek a hivatalos órák alatt ezen kir. járásbíróság mint telekkönyvi hatóságnál és Som község előljárási hatóságánál megtekinthetők.

Ezen árverési hirdetmény egy-egy példányát a bíróság hirdetési táblájára kifüggesztetni rendeli továbbá a hirdetményt kifüggesztés végett, az árverési feltételeket pedig Som község házában leendő megtekintés végett, valamint ezen árverési hirdetményt a szomszédos községek biróinak az ottani szokás szerint azonnal leendő körözés végett megküldi.

Árverési feltételek.

1. A fentebb jelzett határ napon nyilvános árverés fog tartatni a mezőkaszonyi kir. járásbíróság területén levő Som község határában fekvő a somi 88. sz. tjkvben 827. hrsz. alatt foglalt s nemcsak Rózenthál Sámuel végrehajtást szenvedett, hanem a Barkaszi János, Barkaszi Károly, Rózenthál Katalin, Rózenthál Lizi és Weisz Klára társtulajdonosok nevében is álló egész ingatlanra, a Grósz Julianna özv. Rózenthál Izraelné javára bekebelezett özvegyi jognak fentartásával, ha azonban a vételár így a 2500 koronát nem ütné meg, ezen özvegyi jogra való tekintet nélkül 336 korona kikiáltási árban és a somi 213. sz. tjkvben 828. hrsz. alatt foglalt s nemcsak Rózenthál Sámuel végrehajtást szenvedett, hanem a Barkaszi János, Barkaszi Károly, Rózenthál Katalin, Rózenthál Lizi és Weisz Klára társtulajdonosok nevében is álló egész ingatlanra, az özv. Rózenthál Izraelné javára bekebelezett özvegyi jog fentartásával, ha azonban így a vételár a 2500 koronát nem ütné meg ezen özvegyi jogra tekintet nélkül 146 ko-

rona ezennel megállapított kikiáltási árban elrendeli, mely ingatlan ezen árverésen a kikiáltási árak fokozatos lejjebb szállításával alább is elfognak adatni.

2. Árverelni széndékozők tartoznak a kikiáltási ár 10%-át készpénzben vagy másfélannyi értékű óvadékképes értékpapirokban bánatpénzül a kiküldöttnél előre letenni, vagy az 1881. LX. t.-c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt a kiküldöttnek átadni.

3. Vevő köteles a vételért 3 egyenlő részletben és pedig az elsőt az árverés napjától számítandó 30, a másodikat 60, a harmadikat ugyan azon naptól számítandó 90 nap alatt minden egyes vételári részlet után az 5% kamatokkal együtt az 1881. évi 39425. J. M. sz. rendeletben előirt módon a beregszászi kir. adó- mint leéptéztárnál az 1881. LX. t.-c. 185 §-ában kimondott törvényes következmények terhe alatt lefizetni. A bánatpénz az utolsó részletbe lesz beszámítandó és az értékpapírok az utolsó részlet lefizetése alkalmával lesznek készpénzzel kicserélendők.

4. Vevő tartozik az árverés napjától a vett birtokra eső mindennemű közterheket viselni s a vételár után járó kincstári illetéket fizetni s a létező épületeket a vételtől a telekkönyvi átírásig az eshető károkkérti felelősség terhe alatt valamelyik hazai biztosító intézetnél tüzkár elleni biztosítani.

5. Vevő a megvett ingatlan birtokában az árverés jogerőre emelkedésével lép, ez időtől annak használatát illeti.

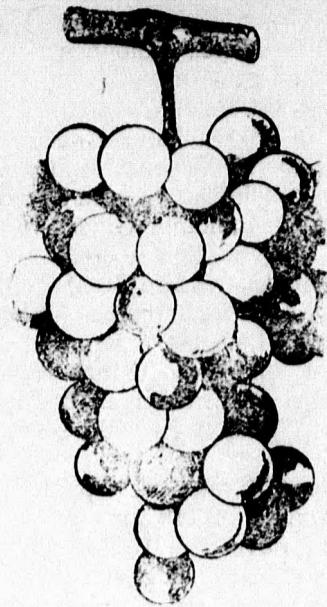
6. Vevő az árverés napjától számítandó 15 nap múlva, ha utóajánlat nem tetteik az 1881. LX. t.-c. 180 §-a értelmében vételi bizonyítvány kiadásáért folyamodhatik, a tulajdonjognak a vevő javára leendő bekebelezése azonban csak a vételár és kamatai teljes lefizetése után fog hivatalból elrendeltetni.

Miről felek, az összes telekkönyvi érdekeltek a beregszászi kir. p. ü. igazgatóság a hird. és ár. felt. kézbesítésével értesítetnek.

Kelt Mezőkaszonyban, a kir. járásbírósnak mint telekkönyvi hatóságnál 1905. évi január hó 22-én.

Korláth, kir. albiró.

„Milleniumtelep“ Nagyösz.



Legolcsóbb árak!

Legolcsóbb árak!

Szép és tartós szőlője

csak annak lesz, a ki ingyen kéri Magyarországnak legnagyobb szőlőiskolájának árjegyzékét, a mely szőlőiskola állami segélyvel és állami felügyelet mellett létesült,

652 1905. sz. Beregmegyei vízszabályozó és ármentesítő társulat.

Pályázati hirdetmény.

A „Beregmegyei vízszabályozó és ármentesítő társulat“-nál megüresedett

két felügyelői

állásra ezennel pályázat hirdettetik.

Az állás javadalmazása 1000 korona évi fizetés, 400 korona utiátalány, természetbeni lakás és kert, és egy kilométer hosszú árvédelmi töltés használata.

A társulati választmány által betöltendő ezen tisztviselői állásra pályázni szándékozők az életkorukat, képzettségüket és erkölcsi magaviseletüket tanúsító okmányokkal felszerelt pályázati kérvényüket folyó évi április 4-éig a Beregmegyei vízszabályozó és ármentesítő társulat igazgatóságához Beregszászban adhatják be.

A társulat tagja a tiszai társulatok közös nyugdíjintézetének.

Beregszász, 1905. március 8-án

Hunyady Béla,
igazgató.

920/1905. K. I. Beregvármegye felvidéki járásának főszolgabírája.

Pályázati Hirdetés.

Beregvármegye felvidéki járásához tartozó

Ilosvai körjegyzői állásra

pályázatot hirdetek.

A körjegyzőséghez Ilosva székhelyvel Füvesmező, Kistalud, Medencze, és Szombati község tartoznak.

Felhívom mindazokat, kik ezen 1200 korona fizetéssel, 600 korona lak és irodabérrel, 160 korona fuvar és 120 kor. irodaátalánnyal, valamint a magán munkálato-kért szabályrendeletileg megállapított díjak szedhetésével javadalmazott körjegyzői állást elnyerni óhajtják, hogy az 1883. évi I. tc. 6-§-a illetve az 1900. évi XX. tc. 3-§-ában előirt képesítéssel s eddigi működésüket valamint nyelvismeretüket igazoló okmányokkal felszerelt pályázati kérvényüket hozzám 1905. év április hó 3-áig bezárólag annyival inkább nyujtsák be, mivel a később érkező kérvényeket nem fogom figyelembe venni.

A választás megtartása iránt a beérkezendő kérvények alapján később fogok intézkedni

Ruthén nyelvet beszélő pályázók előnyben részesülnek.

Ilosva, 1905. március 8-án.

Komlóssy,
főszolgabíró.

A beregszászi „ANNA“ gőz- és kádfürdőben a mai naptól kezdve

mindennap gőzfürdő

kapható.

Férfiaknak:

Vásárnap délelőtt 1 k. 20 f.
 délután — 80 f.
Hétfőn egész nap 1 „ —
Szerdán „ „ 1 „ —
Pénteken „ „ 1 „ —
Szombaton délelőtt 1 korona.

Nőknek:

Kedden délelőtt 1 k. 20 f.
 délután — 80 f.
Csütörtök délelőtt 1 k. 20 f.
 délután 1 k. — f.
Szombaton „ 1 k. — f.

A nagyérdemű közönség szíves pártfogásáért esedezve, maradok tisztelettel

Hartman Ferencz, fürdőtulajdonos.

A 20% engedm. a fűzetjegyekbe bennfoglaltatik, még pedig úgy, hogy 10 db. helyett 12 db. adatik.

MINDENNAP GŐZFÜRDŐ

Meghívó hegyközségi közgyűlésre.

A beregszászi hegyközség évi rendes közgyűlését március 23-án — csütörtökön — d. e. 10 órakor az „Arany Oroszlán“-hoz címzett vendéglő nagytermében tartja, melyre a hegyközség tagjai tisztelettel meghívotnak.

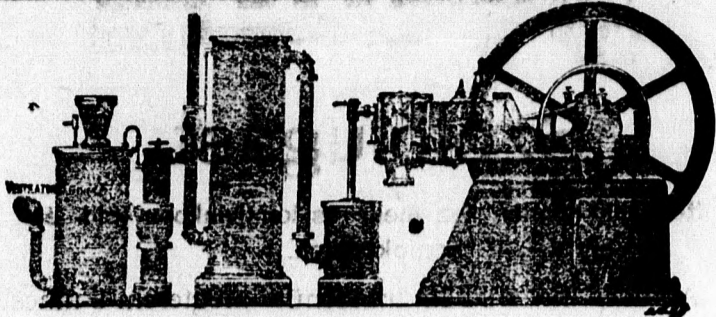
A közgyűlés tárgyal:

1. Elnök évi jelentése.
2. Az 1904. évről vezetett, küldöttség által megvizsgált, a választmány által helybenhagyott pénztári számadásoknak beterjesztése, felülvizsgálat után jóváhagyása s a felmenvény megadása.
3. Az 1905. évre a választmány által egybeállított költségelőirányzatnak bemutatása s tárgyalása.
4. Vinkler Sámuel fellebbezése a vál. határozata ellen, 1899—1900. évi hegyközségi tartozása ügyében.
5. Indítvány, 32 birtokos aláírása mellett, melyben a jelenlegi hegyközség feloszlását s annak más alapon három különálló hegyközséggé alakítását kérik.
6. Oly indítványok tárgyalása, melyek a hegyközségi rendtartás 10. §-a értelmében a közgyűlést megelőzőleg 3 nappal az elnökséghez írásban adatkak be.
7. Tisztújítás: elnök, alelnök, ügyész, pénztárnok jegyző, 3 hegybiztos és 16 vál. tag választása.

Beregszász, 1905. március 10.

Almásy Sándor,
hegyközségi elnök.

Andrássy-utca 42. szám alatt levő
h á z a m
eladó. **Nagy Ernő.**



Eredet: OSERS és BAUER motorok

BUDAPEST VI. Podmaniczky-utca 18

Motorgyár és vasöntöde. Bécs

Benzin- és petróleum-motorok és locomobillók, szivó-gáz-motófelepek
2-3 fill. üzemköltséggel — Kedvező fizetési feltételek. —
gyártmány. — Költségvetés és árjegyzék ingyen

PÉNZ-

kölcsön ügyekben helye-
sen eszelkszik, ha gyors
kimerítő és szakavatott
felvilágosításért az „Or-
szágos Pénzügyi Érte-
sitő”-höz fordul, melynek kiadóvállalata teljesen díjta-
lanul szolgál minden irányban tájékoztatással.

Ha valamely pénzügylet lebonyolítható szolid ala-
pon, úgy azt az „Országos Pénzügyi Értesítő” lebonyolítja

rövidesen, kulánsan, minden előleges költség nélkül. Amely ügyet
az „Országos Pénzügyi Értesítő” elvállal, annak érdekében díj-
felszámítás nélkül eljár s miután a legelőkelőbb és legnagyobb pénz-
intézetekkel áll összeköttetésben, nyilvánvalóan kedvezően intézi el
a megbízásokat. Az „Országos Pénzügyi Értesítő” kiadóvállalata

k ö l c s ö n t

folyósítat kötelezvényre (váltó felesleges) tetszésszerű időtartamra
(15-25 évre), többnyire kezes nélkül, de ha mégis szükségeltetik
kezes, kész-éggel gondoskodunk azokról, minden díjfelszámítás nél-
kül. A tők- és a kamattörlesztés 1000 korona után havonta 7-9
korona.

Ily irányú kölcsönt kaphatnak

k ö z t i s z t v i s e l ő k,

nevezetesen: állami, megyei és városi hivatalnokok, vasuti tisztvi-
selők, katonatisztek (főhadnagytól kezdve), bírák, tanárok, tanítók,
bármily alkalmazásban volt nyugdíjasok, még pedig fizetés, illetve
nyugdíj előjegyzésre. Meglevő kölcsönök nagyobb összegre konver-
tálhatnak.

Kimutatás, ki mennyi kölcsönt igényelhet:

1800 korona törzsfizetés kaphat	1300	kor. kölcsönt
2000 " " "	3000	" "
2200 " " "	4000	" "
2400 " " "	5500	" "
2600 " " "	6000	" "
2800 " " "	6500	" "
3000 " " "	7000-7500	" "
4000 " " "	8500-9000	" "
5000 " " "	10000-12000	" "

A hitelintézet a megszabott törlesztési idő előtt a kölcsönt
nem mondhatja föl de a fölvevő bármikor visszafizetheti azt, minden
további kötelezettség nélkül.

Kölcsön kapható katonai házassági óvadékra, értékpap-
irokra, sorsjegyekre, vidéki takarékpénztári részvényekre
és legalább négyéves életbiztosítási kötvényekre.

V á l t ó k ö l c s ö n t

kaphat minden hitelképes egyén (pap, magánhivatalnok, kereskedő,
iparos, gazdász stb.) 500 koronától kezdve, a legmagasabb össze-
gig, kezes nélkül váltó kölcsön nem engedélyezhető.

J e l z á l o g k ö l c s ö n

nyerhető földbirtokra 5-75 évig terjedő törlesztési időre 3 $\frac{1}{2}$,-4 $\frac{1}{2}$ %
kamat mellett a becsértéknek 70-75 / -ig. Városban lévő házakra
csak 5-50 évi törlesztésre. Földbirtoknál beküldendő: telekkönyvi
kivonat és kataszteri birtokív, házaknál: telekkönyvi kivonat
és házérkimutatás. — Jelzálogkölcsönök II. és III. bekebelezésre
is kaphatók. Levélbeli megkereséseknél válaszbélyeg kéretik.

Pontos címünk

„Országos Pénzügyi Értesítő”

kiadóhivatala.

Budapest, VII Alsóerdősor 36

Arpád-utca 20. szám alatt.

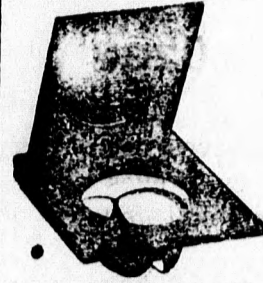
Hirdetéseket felvesszünk

SOK EZER EMBER EGYSZÉGE

keze megrögzött, eguabb szatadár azótt

„Japan” kloset-ülés.

Minden arnyéka-ékre alkalmazható.



Vízölítés nélküli.

Teljesen szagtalan!

A legnagyobb tisztaság!

Nem ragyhat bel!

Nem dugulhat bel!

Léghezható!

Betegápolási oltkoz. Szobakioszettek.
Betegetlé kosáik.

30 Képes Árjegyzék hivatalos ingyen. 24

Guttmann L. kloset gyár

BUDAPEST, IV. Városháza utca 2. szám

Kitünő minőségű kő

kapható a Bloksay-fele kőnyában, a mezőkaszonyi
Csillagos nevű hegyen. A bánya az országut közvetlen
közeliében van hozzá mindvégig köves út vezet Hegyre,
vagy dombra nem kell felmenni, hogy hozzájuthassunk.

Építkezésre, alapozásra való I rendű kő öle 14
korona. Pince- vagy kut készítésére való I. rendű
kő öle 20 k

Felvilágosítást nyujt

Esztelné Bloksay Emma

Mezőkaszony.

The Lucifer

The Lucifer

Budapest, VII. Erzsébet-körut 35.

A gyermekek legnagyobb öröme

összeállított bűvészdobozok.

Tartalmaz:

7 9 15 18 21 24 28 féle mutatványt

1 2 3 5 7 9 12-50 kor.

dobozonként.

Ezen bűvészdobozok ügyes összeállításuk folytán a
gyermeket gondolkozásra serkentik és észbeli tehetségét
fejlesztik. Minden doboz pontos magyarázattal és ábrákkal
van ellátva, — Árjegyzék ingyen és bérmentve. — Postai
szétküldés utánvét mellett pontosan eszközöltetik.

Pénzt

ékszerekre, értékpapírokra és min-
den elfogadható tárgyakra. Bárhol
elzálogosított tárgyakat magamhoz
váltok és azokra magasabb köl-
csönt a legolcsóbb kamatok mel-
lett adok

Mór Jakabné,

zálogkölcsön int. Arpád-u. 23.